



Place de la Médecine Chinoise dans les soins oncologiques de support

中医在肿瘤支持治疗中的地位



Journée Mondiale de la Médecine Chinoise

11 octobre 2023

世界中医药日

2023年10月11日

Marc FREARD 冯茂荣

UF Acupuncture CHU de Nîmes, UF Médecine chinoise CH Alès-Cévennes

marc.freard@chu-nimes.fr

- Les soins oncologiques de supports
- Place de l'acupuncture
- Place de la pharmacopée
- Place du *qigong*

- 支持性肿瘤治疗
- 针灸的作用
- 中药的作用
- 气功的作用

Soins oncologiques de supports 支持性肿瘤治疗



- **Définition**

« Ensemble des soins et soutiens nécessaires aux personnes malades, parallèlement aux traitements spécifiques, lorsqu'il y en a, tout au long des maladies graves ».

定义：“在患有严重疾病的情况下，为病人提供所需的所有护理和支持，以及可行的具体治疗方法。”

- **Objectifs**

« Diminuer les effets secondaires des traitements et les effets de la maladie et **assurer une meilleure qualité de vie possible aux patients et leurs proches**, sur les plans physique, psychologique et social, en prenant en compte la diversité de leurs besoins, et ce quelque soit leurs lieux de soins. »

目标：“减少治疗疾病的副作用和影响，**确保患者及其亲人在身体、心理和社会层面上尽可能获得最佳的生活质量**，无论情况如何，都要考虑到他们需求的多样性。他们的护理场所。”

« Pour les professionnels de santé les soins de support se définissent comme une **organisation coordonnée de différentes compétences impliquées, conjointement aux soins spécifiques oncologiques** dans la prise en charge des malades. »

“对于医疗专业人员来说，支持性护理被定义为所涉及的不同技能的协调组织，以及患者管理中的特定肿瘤治疗”

。

Place de l'acupuncture
针灸的作用

Indications en onco-hématologie

肿瘤血液适应症

- Nausées et vomissements 恶心和呕吐
- Douleurs du cancer 癌痛
- Neuropathies chimio-induites 化疗引起的神经性疾病
- Arthralgies sous Anti-Aromatases 抗芳香酶引起的关节痛
- Xérostomie post radiothérapie 放疗后口干症
- Bouffées de chaleur 潮热
- Fatigue liée au cancer 癌症引起的 疲劳
- Anxiété et dépression 焦虑和抑郁
- Qualité de vie 生活质量

1- Nausées et vomissements 恶心和呕吐

Action parmi les plus ancienne documentée.
早期记载的作用

SYMPTÔMES	NIVEAU DE PREUVE (HAS)*
<p>NAUSÉES ET VOMISSEMENTS CHIMIO-INDUITS (N/V) L'acupuncture est indiquée en complément des traitements conventionnels dans la prise en charge des N/V induits par la chimiothérapie, en particulier les N/V aigus. Peu de données évaluent l'acupuncture dans les N/V retardés. Les traitements conventionnels utilisés et décrits dans la littérature ne font pas référence aux traitements de dernière génération (anti NK1 type aprépitant).</p>	<p>B</p>

(21). However, an updated systematic review by Garcia et al in 2014 (using 18 new RCTs) found that acupuncture is an appropriate referral option for chemotherapy-induced nausea and vomiting (55). On this basis, CINV has been rated as positive rather than potential positive in this review.

McDonald J, Janz S. The Acupuncture Evidence Project. A Comparative Literature Review(Revised edition) Brisbane. Australian Acupuncture and Chinese Medicine Association Ltd; 2017:83p.

2 - Douleurs du cancer 癌痛

JAMA Oncology | Original Investigation

Clinical Evidence for Association of Acupuncture and Acupressure With Improved Cancer Pain A Systematic Review and Meta-Analysis

Yihan He, PhD; Xinfeng Guo, PhD; Brian H. May, PhD; Anthony Lin Zhang, PhD; Yihong Liu, MM; Chuanjian Lu, MD; Jun J. Mao, MD; Charlie Changli Xue, PhD; Haibo Zhang, MD

Neuropathies chimio-induites

Figure 2. Forest Plot of the Estimated Association of Acupuncture and Acupressure With Cancer Pain Intensity

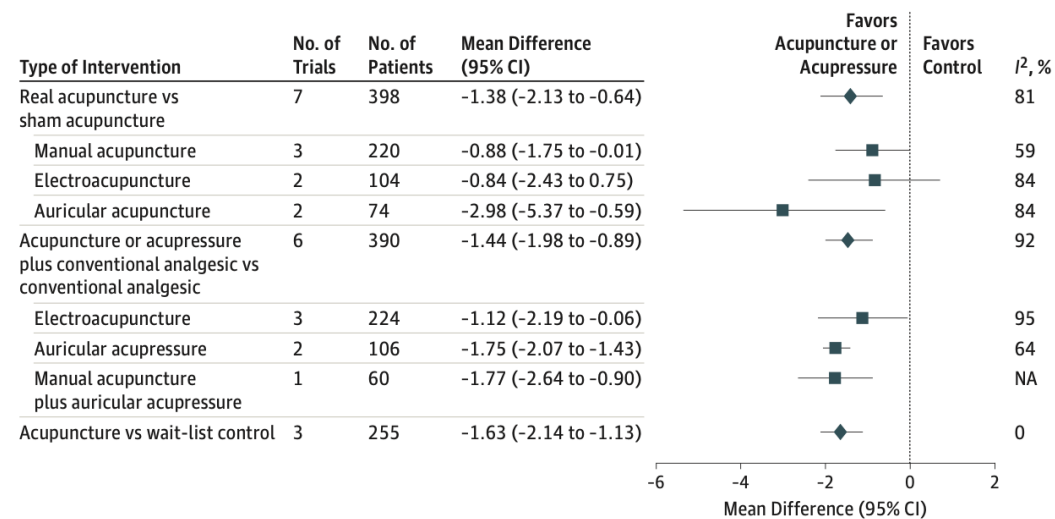
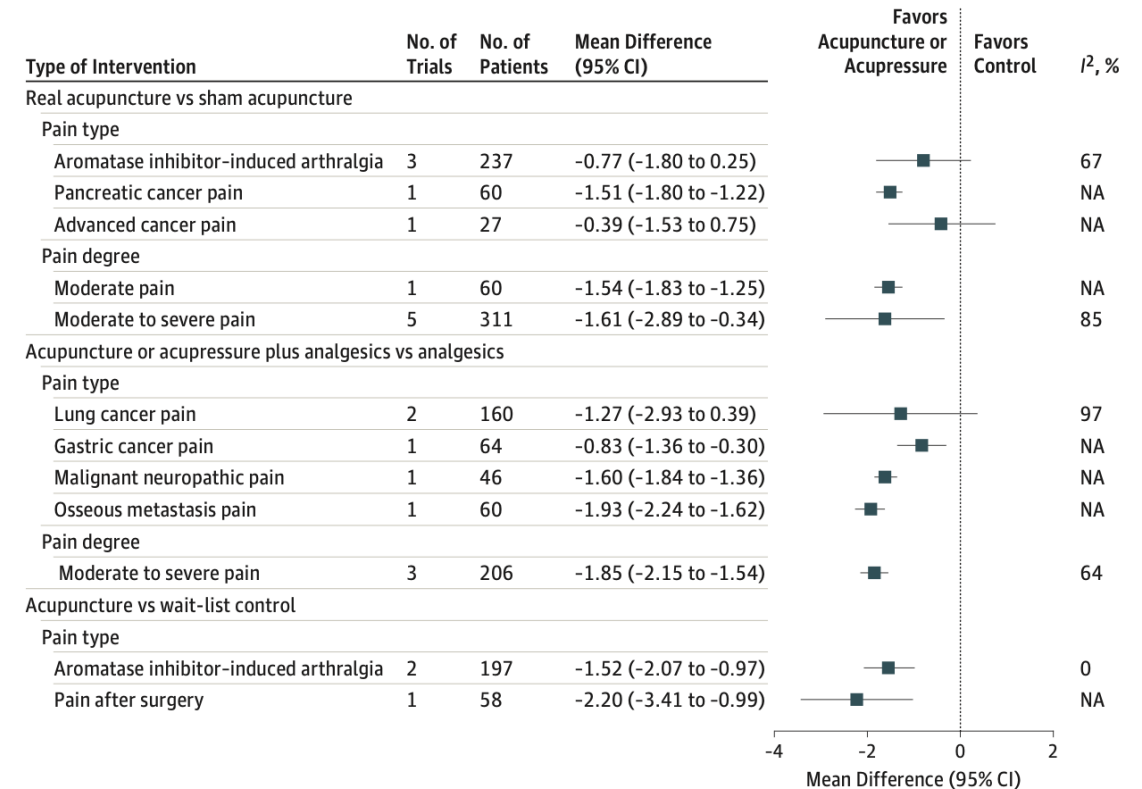


Figure 3. Forest Plot of the Subgroup Analyses of the Association of Acupuncture and Acupressure With Different Cancer Pain Intensity



CONCLUSIONS AND RELEVANCE This systematic review and meta-analysis found that acupuncture and/or acupressure was significantly associated with reduced cancer pain and decreased use of analgesics, although the evidence level was moderate. This finding suggests that more rigorous trials are needed to identify the association of acupuncture and acupressure with specific types of cancer pain and to integrate such evidence into clinical care to reduce opioid use.

3- Neuropathies chimio-induites

化疗引起的神经病

- Des travaux aux résultats contradictoires.

Review Article

Efficacy and Safety of Acupuncture against Chemotherapy-Induced Peripheral Neuropathy: A Systematic Review and Meta-Analysis

Yuxia Jin , Yunxia Wang, Jiayuan Zhang, Xiao Xiao, and Qi Zhang 

- « L'acupuncture est significativement plus efficace sur les NPCI que les médicaments et l'acupuncture factice. L'acupuncture est sûre et efficace et a un bon effet sur la récupération de la vitesse de conduction nerveuse et l'amélioration de la douleur »
- “对于化疗引起的神经病，针灸比药物和假针灸更有效。针灸安全有效，对恢复神经传导速度、改善疼痛有良好效果”

4- Arthralgies sous Anti-Aromatases 抗芳香酶引起的关节痛

THE JOURNAL OF ALTERNATIVE AND COMPLEMENTARY MEDICINE
Volume 21, Number 5, 2015, pp. 251–260
© Mary Ann Liebert, Inc.
DOI: 10.1089/acm.2014.0083

Review Articles

Acupuncture for Treating Aromatase Inhibitor–Related Arthralgia in Breast Cancer: A Systematic Review and Meta-Analysis

Tsai-Ju Chien, MD^{1,2} Chia-Yu Liu, MD^{1,3,4} Yi-Fang Chang, MD^{5,6}
Ching-Ju Fang, MLIS^{7,*} and Chung-Hua Hsu, MD, PhD^{1,3,4}

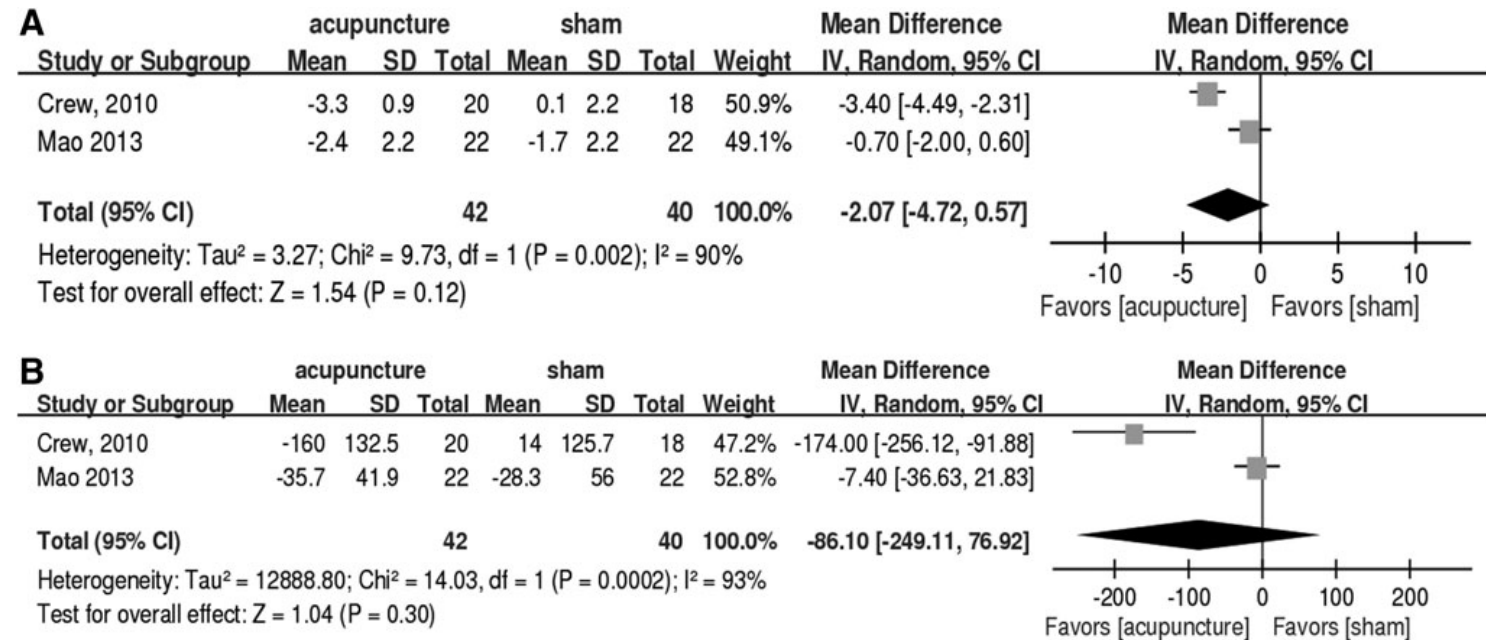
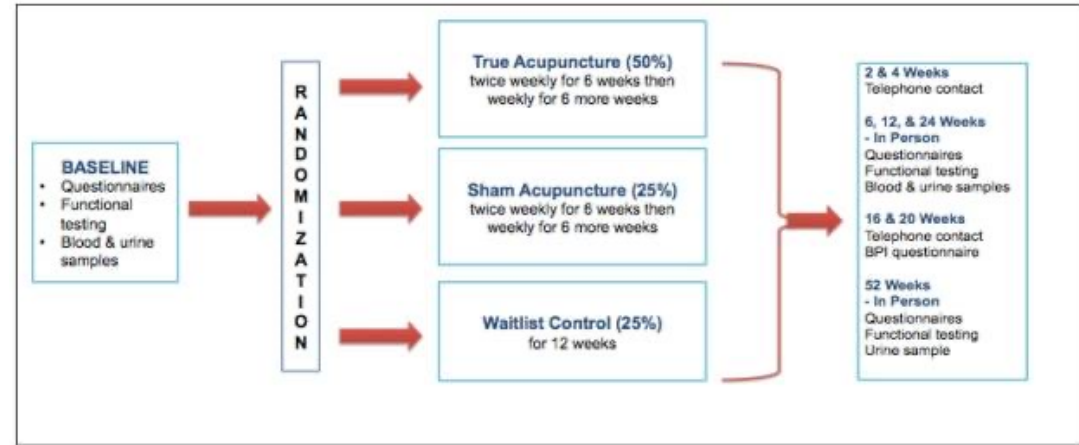


FIG. 2. Forest plots of acupuncture effects. **(A)** Reducing joint pain related to aromatase inhibitor use. **(B)** Reducing joint stiffness related to aromatase inhibitor use. Results were obtained from a random-effects model. Sizes of data markers indicate the weight of each study in this analysis. CI, confidence interval; SD, standard deviation.

Randomized Blinded Sham- and Waitlist-Controlled Trial of Acupuncture for Joint Symptoms Related to Aromatase Inhibitors in Women with Early Stage Breast Cancer (SWOG 1200)

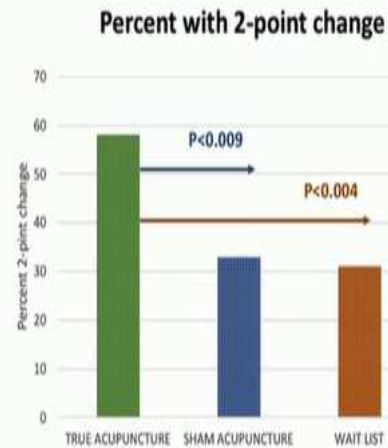
Dawn L. Hershman, Joseph M. Unger, Heather Greenlee, Jillian Capodice, Danika L. Lew, Amy Darke, Alice Kengla, Marianne K. Melnik, Carla W. Jorgensen, William H. Kreisle, Lori M. Minasian, Michael J. Fisch, N. Lynn Henry, Katherine D. Crew



6-WEEK RESULTS - WORST PAIN (BPI)

WORST PAIN	Fitted Difference*	P-value
True v. Sham	0.92 (0.20-1.65)	.01
True v. Waitlist	0.96 (0.24-1.67)	.01
Sham v. Waitlist	0.05 (-0.81-0.90)	.92

* Corrected for baseline score and study site



Conclusions :

- L'acupuncture est supérieure au groupe contrôle
- La transition de 2 séances par semaine à 1 séance par semaine maintient l'effet de l'intervention
- L'effet de l'intervention persiste 12 semaines après
- La toxicité de l'intervention est minime
- 结论:
- 针灸组优于对照组
- 从每周 2 次到每周 1 次的转变保持了干预的效果
- 干预效果持续 12 周后
- 干预的毒性很小

5- Xérostomie post radiothérapie

放疗后口干症

[JAMA Netw Open](#). 2019 Dec; 2(12): e1916910.

Published online 2019 Dec 6. doi: [10.1001/jamanetworkopen.2019.16910](https://doi.org/10.1001/jamanetworkopen.2019.16910)

PMCID: PMC6902763

PMID: [31808921](https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/31808921/)

Effect of True and Sham Acupuncture on Radiation-Induced Xerostomia Among Patients With Head and Neck Cancer

A Randomized Clinical Trial

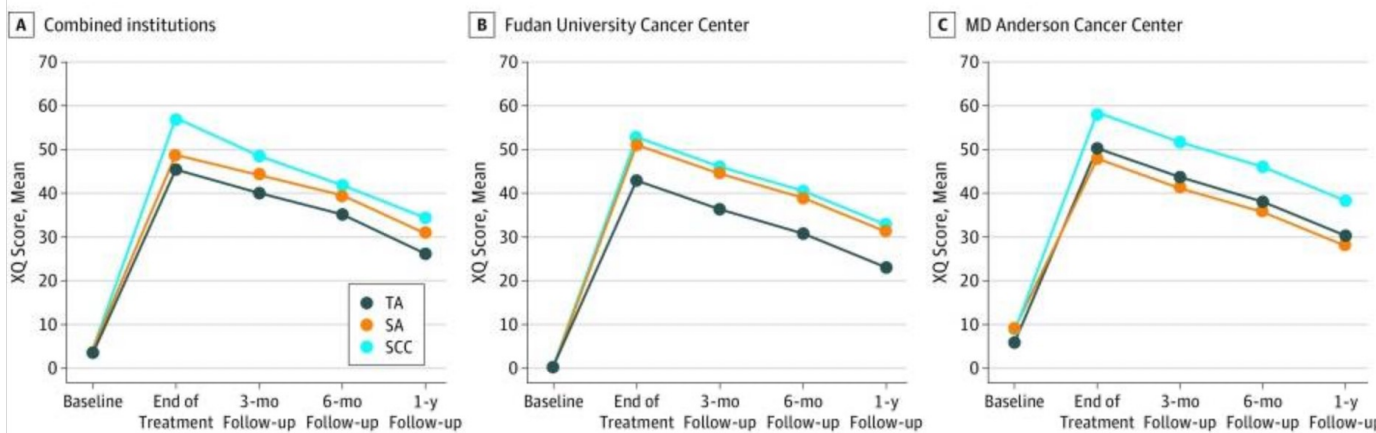
[M. Kay Garcia](#), DrPH,¹ [Zhiqiang Meng](#), MD,^{1,2} [David I. Rosenthal](#), MD,³ [Yehua Shen](#), MD,² [Mark Chambers](#), DMD,⁴ [Peiyang Yang](#), PhD,¹ [Qi Wei](#), MS,¹ [Chaosu Hu](#), MD,⁵ [Caijun Wu](#), BS,² [Wenyang Bei](#), BS,² [Sarah Prinsloo](#), PhD,¹ [Joseph Chiang](#), MD,⁶ [Gabriel Lopez](#), MD,¹ and [Lorenzo Cohen](#), PhD¹

Conclusion : l'acupuncture vraie a permit de diminuer la fréquence et l'intensité des symptômes de la xérostomie post-radique un an après le traitement par rapport à des soins standards.

Points : 6R, 7P, 24RM

结论：与标准治疗相比，真正的针灸减少了治疗一年后放射后口干症症状的频率和强度。

积分：6R、7P、24RM



Société Française d'Oto-Rhino-Laryngologie et de Chirurgie de la Face et du Cou (SFORL, France) 2014 [58]

Recommandation 12: Le groupe de travail recommande d'envisager l'acupuncture par un praticien expérimenté dans la prise en charge des douleurs cervicales séquellaires d'un curage ganglionnaire et dans la xérostomie après radiothérapie. (Grade B).

6- Bouffées de chaleur 潮热

Hindawi
Evidence-Based Complementary and Alternative Medicine
Volume 2020, Article ID 4243175, 13 pages
<https://doi.org/10.1155/2020/4243175>

Review Article

Nonhormonal Hot Flash Management for Breast Cancer Survivors: A Systematic Review and Network Meta-Analysis

Jian Liu,¹ Guangning Nie,¹ Yang Li,¹ Zehuai Wen ,² Liming Lu ,³ Li Xie ,⁴
Dongdong Cao,⁵ Yafang Lai,⁶ and Hongyan Yang ^{1,7}

- **Conclusion :**

« Our network meta-analysis suggests that acupuncture has been the most frequently tested intervention and might be more effective in improving hot flashes for breast cancer survivors. »

结论 :


“我们的网络分析表明，针灸是最常测试的干预措施，对于改善乳腺癌幸存者的潮热应该更有效”。


Association Francophone des Soins Oncologiques de Support (AFSOS, France) 2018 [76]
Bouffées de chaleurs pour les femmes sous hormonothérapie (niveau de preuve B).

7- Fatigue liée au cancer 癌症引起的疲乏

Effet secondaire le plus courant. Souvent sous-estimée et sous-évaluée.
最常见的副作用，并经常被低估和忽略。

The Effects of Acupuncture on Cancer-Related Fatigue: Updated Systematic Review and Meta-Analysis

Andrew Jang, BHSc¹, Chris Brown, MBiostat^{1,2}, Gillian Lamoury, MBBS^{1,2,3},
Marita Morgia, MBBS^{1,3}, Frances Boyle, MBBS, PhD^{2,3}, Isobel Marr, MD¹,
Stephen Clarke, MBBS, PhD^{1,2}, Michael Back, MBBS, PhD^{1,2,3},
and Byeongsang Oh, PhD^{1,2,3} 

Integrative Cancer Therapies
Volume 19: 1–10
© The Author(s) 2020
Article reuse guidelines:
sagepub.com/journals-permissions
DOI: 10.1177/1534735420949679
journals.sagepub.com/home/ict


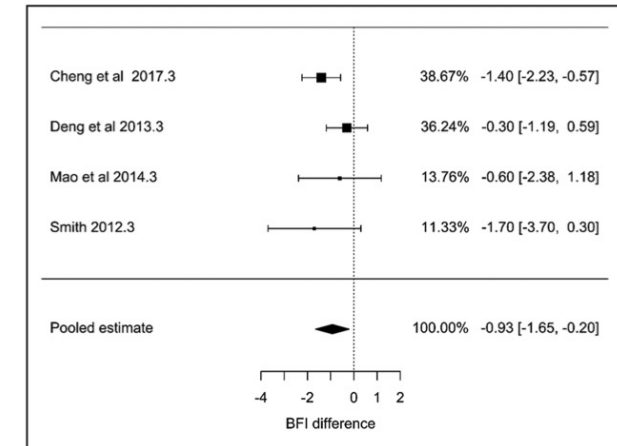


Figure 2. Forest plot of the estimated of true acupuncture and sham acupuncture with cancer related fatigue.

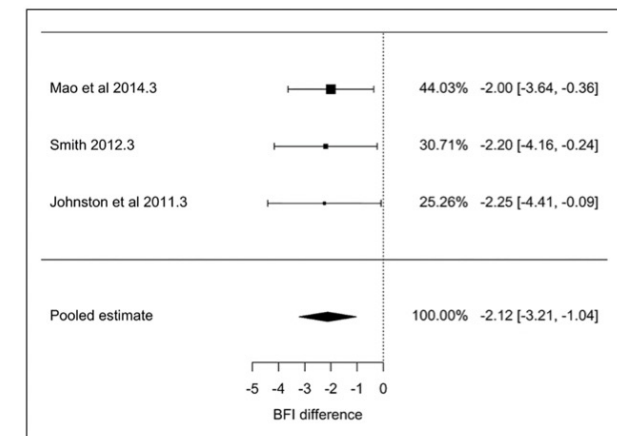


Figure 3. Forest plot of the subgroup analyses of true acupuncture versus usual care.

- L'Association Francophone des Soins Oncologiques de Support (AFSOS) a mis à jour en 2020 le référentiel intitulé «Fatigue et cancer » qui recommande l'acupuncture, principalement dans le cadre du **cancer du sein et pendant les traitements.**
- 法语肿瘤护理协会 (AFSOS) 于 2020 年更新了题为“疲劳与癌症”的框架，建议主要在**乳腺癌背景下和治疗期间进行针灸治疗。**

8- Anxiété et dépression 焦虑和抑郁

Hindawi Publishing Corporation
Evidence-Based Complementary and Alternative Medicine
Volume 2016, Article ID 5645632, 15 pages
<http://dx.doi.org/10.1155/2016/5645632>

Research Article

Acupoints Stimulation for Anxiety and Depression in Cancer Patients: A Quantitative Synthesis of Randomized Controlled Trials

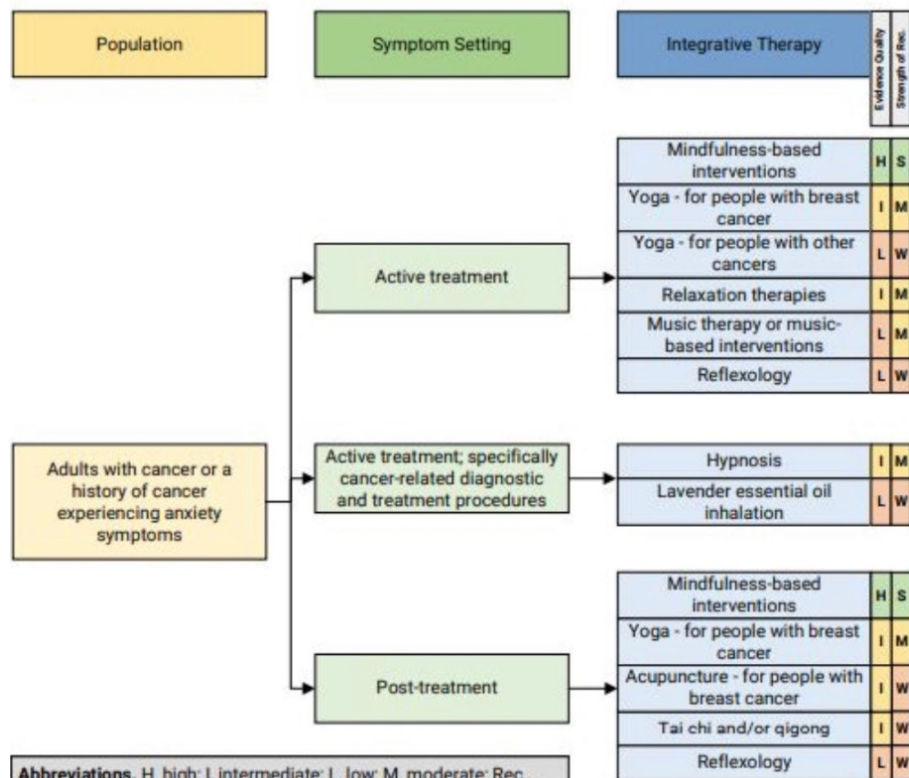
Tao Wang,¹ Renli Deng,¹ Jing-Yu Tan,² and Feng-Guang Guan³

Conclusion : l'acupuncture semble être une approche efficace pour soulager la dépression et l'anxiété chez les patients cancéreux bien que les effets placebo puissent contribuer en partie à ces bénéfices.

结论：针灸似乎是缓解癌症患者抑郁和焦虑的有效方法，尽管安慰剂效应可能部分有助于达到此效果。

Association Francophone des Soins Oncologiques de Support (AFSOS, France) 2018 [98]
Anxiété- Dépression. Acupuncture (Niveau de preuve : B).

Integrative Therapies Algorithm for Anxiety Symptoms



Abbreviations. H, high; I, intermediate; L, low; M, moderate; Rec., recommendation; S, strong; W, weak
Note. Definitions for the quality of the evidence and strength of recommendation ratings are available in the guideline publication; accessible via asco.org/survivorship-guidelines.

This algorithm is derived from recommendations in *Integrative Oncology Care of Symptoms of Anxiety and Depression in Adults with Cancer: SIO-ASCO Guideline*. This is a tool based on a SIO-ASCO Guideline and is not intended to substitute for the independent professional judgment of the treating physician. Practice guidelines do not account for individual variation among patients. This tool does not purport to suggest any particular course of medical treatment. Use of the guideline and this tool are voluntary.

www.asco.org/survivorship-guidelines ©Society for Integrative Oncology and American Society of Clinical Oncology 2023.

All rights reserved.

For licensing opportunities, contact licensing@asco.org

9- Qualité de vie 生存质量

[Indian J Palliat Care](#). 2020 Jan-Mar; 26(1): 95–104.

PMCID: PMC7017686

Published online 2020 Jan 28. doi: [10.4103/IJPC.IJPC.183.19](https://doi.org/10.4103/IJPC.IJPC.183.19)

PMID: [32132792](https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/32132792/)

The Effect of Complementary and Alternative Medicines on Quality of Life in Patients with Breast Cancer: A Systematic Review

[Nahid Dehghan Nayeri](#), [Fatemeh Bakhshi](#),¹ [Afifeh Khosravi](#),² and [Zahra Najafi](#)¹

Confirme l'intérêt des thérapies complémentaires et de l'acupuncture dans l'amélioration de la qualité de vie du patient cancéreux.

证实了补充疗法和针灸在改善癌症患者生存质量方面的作用。

L'acupuncture a-t-elle un effet spécifique dans le traitement du cancer ?

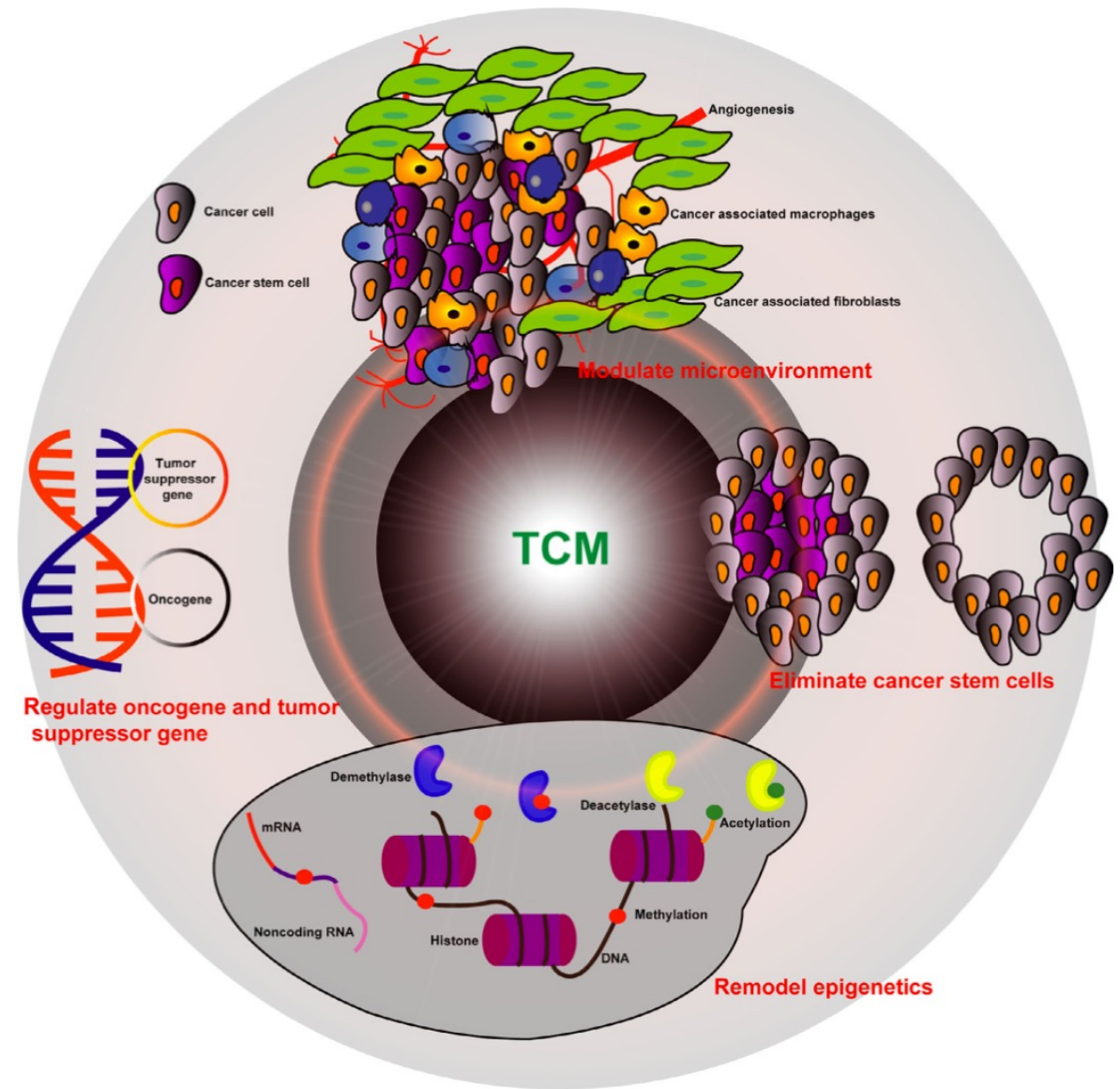
针灸治疗癌症有特效吗？

- Travaux du Pr HUANG Jinchang 黄金昶 sur l'acupuncture péri-tumorale
- 黄金昶教授针灸肿瘤围刺的研究

Place de la pharmacopée 中药的地位

- Dans le traitement des cancers, la Pharmacopée Chinoise (PC) agit au niveau de la régulation des oncogènes et des gènes suppresseurs de tumeurs, des facteurs épigénétiques, de la modulation du microenvironnement tumoral, et sur les cellules souches cancéreuses.

- 在癌症治疗中，中药能作用于癌基因和抑癌基因、表观遗传因子、肿瘤微环境的调节以及癌症干细胞的调节。



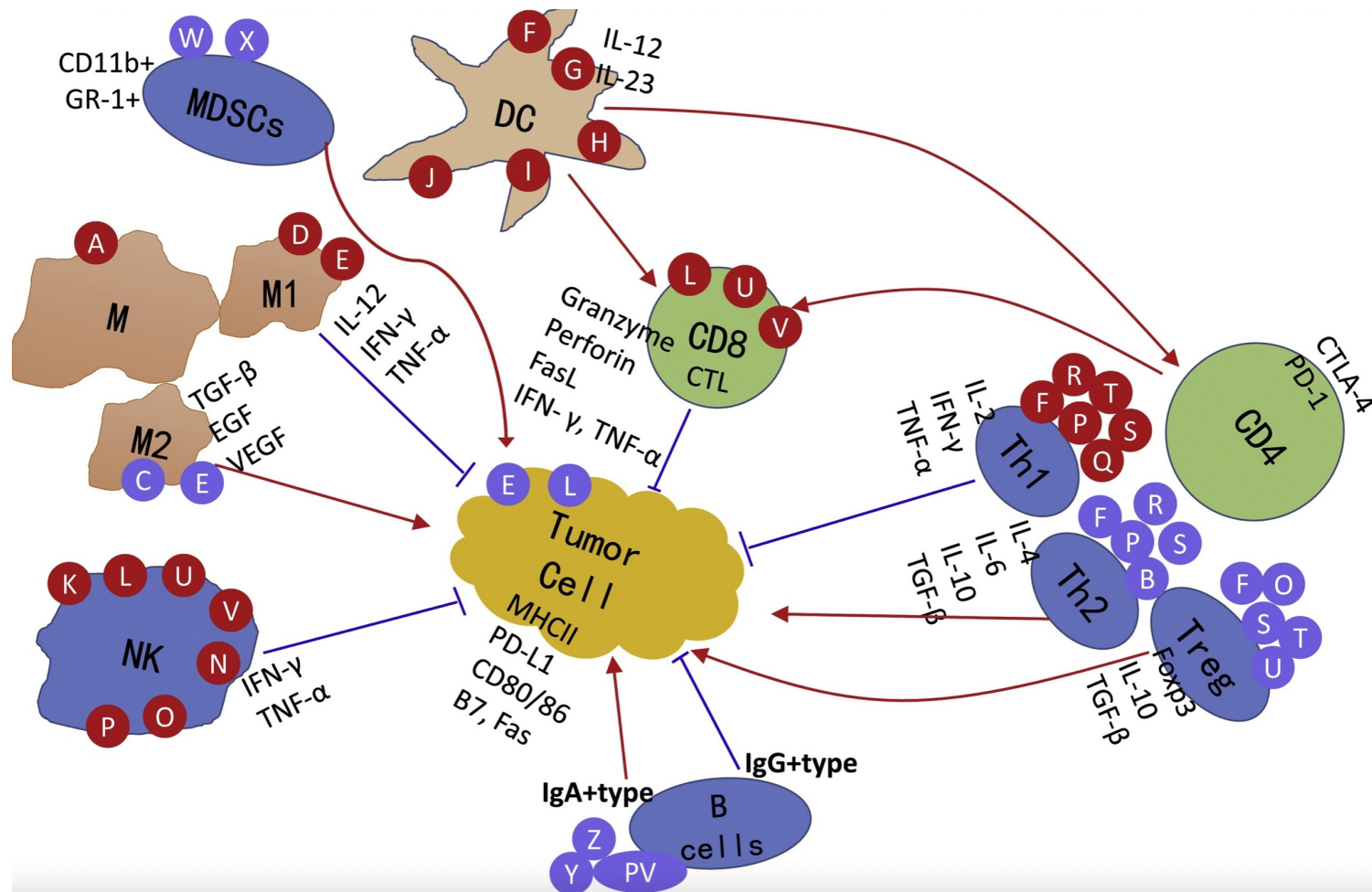


Fig. 1. A graphic summary of anticancer immunity: innate and adaptive immune cells regulated by a variety of anti-tumor traditional Chinese medicine and its components. Immune cells: M. Macrophage ; NK. Natural killer cell ; DC. Dendritic cell; MDSC. Myeloid-derived suppressor cell. Chinese medicine and its ingredients: A. *Rhodiola*; B. *Astragalus membranaceus*; C. *Astragaloside IV*; D. *Crassocephalum Crepidioides* extract; E. *Soyasapogenols*; F. *Astragalus Polysaccharides*; G. *Codonopsis Polysaccharides*; H. *Shikonin*; I. *Achyranthes Bidentata Polysaccharides*; J. *Cordyceps Sinensis*; K. *lupanol*; L. ZPDC, a glycoprotein extracted from Pepper; U. *Ganoderma Polysaccharide*; V. *Salviae Miltiorrhizae Polysaccharides*; N. ACNO, a Chinese herb formula, anti-cancer number one; O. *Echinacea*; P. *Tetramethylpyrazine Phosphate*; Q. *Ginsenoside*; R. HemoHIM, a herbal medicine preparation of three Chinese medicine herbs *Cnidium officinale* Makino, *Angelica gigas* Nakai, *Paeonia japonica* Miyabe; S. *Glycyrrhizia Polysaccharide*; T. *Bushen Gubiao Recipe (BGR)*. W. *Icariin*; X. *Asparagus Polysaccharide*; Y. *Matrine*; Z. *Gambogic Acid*; PV. *Prunella Vulgare*. The red arrows represent activation while blue lines indicate suppression, with the letters inside red or blue dots representing traditional Chinese medicine or their ingredients.

La PC en cancérologie

中药与癌症

- Souvent utilisée :
 - Comme adjuvant au traitement standard
 - Dans les cancers à des stades avancés
 - En période de convalescence après le traitement

经常使用:

作为标准治疗的辅助手段

在晚期癌症中

治疗后恢复期

- “Taken together, they have great advantages in terms of suppressing tumor progression, relieving surgery complications, increasing the sensitivity of chemo- and radio- therapeutics, improving an organism's immune system function, and lessening the damage caused by surgery, chemo- or radio-therapeutics.”
- “总的来说，它们在抑制肿瘤进展、减轻手术并发症、提高化疗和放疗的敏感性、改善机体免疫系统功能、减轻手术、化疗或放疗造成的损伤等方面具有巨大的优势。”

Quelques indications cliniques

一些临床指征

- *XIAO CHAIHU TANG* est indiquée en cas de cancer avec fièvre, nausées et vomissements. Caractéristiques : c'est une fièvre récurrente, accompagnée de crainte du froid et du vent, chez un patient en plutôt bon état général, sans perte de poids évidente ni anémie, et ayant une tendance dépressive. Les applications sont nombreuses en cas d'hémopathie, cancer de l'estomac, du foie et du poumon. [1]
- 小柴胡汤适用于伴有发热、恶心、呕吐的癌症病例。特点：反复发热，怕冷、怕风，一般情况较好，无明显消瘦、贫血，有抑郁倾向。在血液病、胃癌、肝癌和肺癌方面有大量应用。 [1]
- *HUANGQI GUIZHI WU WU TANG*, qui dans la littérature classique traite la maladie d'obstruction du Sang (*xuěbì bìng* 血痹病) est indiquée en prévention ou traitement des neuropathies périphériques chimio-induite [5,6,7].
- 黄芪桂枝五物汤在经典文献中治疗血痹病（*xuěbì bìng* 血痹病），适用于预防或治疗化疗引起的周围神经病[5,6,7]。
- *BANXIA XIE XIN TANG* a été largement utilisée pour atténuer la toxicité gastro-intestinale chimio-induite. Combinée à la chimiothérapie, elle peut réduire le grade de sévérité (≥ 2) et la durée de la mucite orale (15 vs 8 jours, $P < 0.05$) dans les cancers gastriques ou colorectaux [8,9]. Elle réduit également la fréquence des diarrhées sévères. [10]
- 半夏泻心汤已被广泛用于减轻化疗引起的胃肠道毒性。联合化疗可降低胃癌或结直肠癌口腔黏膜炎的严重程度（ ≥ 2 级）和持续时间（15 vs 8天， $P < 0.05$ ） [8,9]。它还可以减少严重腹泻的频率。 [10]

Exemple de *HUANGQIN TANG*

黄芩汤示例

- Formule classique pour la diarrhée de type Chaleur (*rèlì* 热利), formule traditionnelle pour clarifier la Chaleur dans la Profondeur, elle a pour actions d'éliminer la dysphorie avec sensation fébrile, calmer les douleurs abdominales, arrêter les saignements, traiter les obstructions de type Chaleur (*rèbì* 热痹).
- 热利经典方，传统解热方，其作用为除烦热、止腹痛、止血、治疗热痹。

Formule classique

经典方证

- **Huangqin** trois *liang*, **Shaoyao** deux *liang*, **Gancao** deux *liang* (sauter), **Dazao** douze pièces (rompre). Mettre les quatre drogues dans un *dou* d'eau, décocter jusqu'à réduction à trois *sheng*, enlever les résidus, à prendre tiède, un *sheng* par prise, deux prises dans la journée et une le soir. (*Shanghanlun*)
- 黄芩三两，芍药二两，甘草二两，大枣十二枚（破）。四药加水一斗，煎至三升，去渣，温服，每剂一升，日服二剂，夜服一剂。（《伤寒论》）

- *Huangqin* : *Radix Scutellariae*
- *Baishaoyao* : *Radix Paeoniae Alba*
- *Gancao* : *Radix Glycyrrhizae*
- *Dazao* : *Fructus Ziziphi Jujubae*



Fangzheng classique

- 太阳与少阳合病，自下利者，与黄芩汤。(172)
- *Tàiyáng yǔ shǎoyáng hébìng, zìxiàlì zhě, yǔ huángqín tāng.*
- Dans une maladie combinée de *taiyang* et *shaoyang*, en cas de **diarrhée spontanée**, on donne *HUANGQIN TANG*.

Indications en cancérologie

癌症适应症

- Elle peut « entrer dans le traitement multimodal des tumeurs malignes, comme en cas de tumeur de la cavité abdomino-pelvienne en cours de radiothérapie, cancer colorectal ou du pancréas à des stades avancés en cours de chimiothérapie, cancer du foie en cours de thérapie ciblée, cancer du col de l'utérus, etc. »
- 黄芩汤可用于“恶性肿瘤的多模式治疗，如放疗时的腹盆腔肿瘤、化疗时的晚期结直肠癌或胰腺癌、靶向治疗时的肝癌、宫颈癌等”。

Recherche pharmacologique 中药方面研究

- Les études pharmacocinétiques sur les multiconstituants de HQT ont montré que les principaux composants actifs sont les flavonoïdes (la wogonine, la baicaleine, l'oroxyline-A, etc.) (Li et al., 2016). Ces constituants ont un large éventail de propriétés pharmacologiques, telles qu'anti-inflammatoires, analgésiques et immunomodulatrices (Wang et al., 2020).
- HQT多成分的药代动力学研究表明, 其主要活性成分为黄酮类化合物 (汉黄芩素、黄芩素、木木素A等) (Li et al., 2016)。这些成分具有广泛的药理学特性, 例如抗炎、镇痛和免疫调节 (Wang et al., 2020)。
- HQT est efficace pour réduire l'inflammation et ainsi inhiber la progression du cancer colorectal associé à la colite, et le mécanisme d'action peut être lié à l'inhibition de la prolifération incontrôlée pendant la tumorigenèse (Ma et al., 2022).
- HQT 可有效减轻炎症, 从而抑制结肠炎相关结直肠癌的进展, 其作用机制可能与抑制肿瘤发生过程中不受控制的增殖有关 (Ma et al., 2022)。

HQT en cancérologie in vivo

HQT 在体内肿瘤中的应用

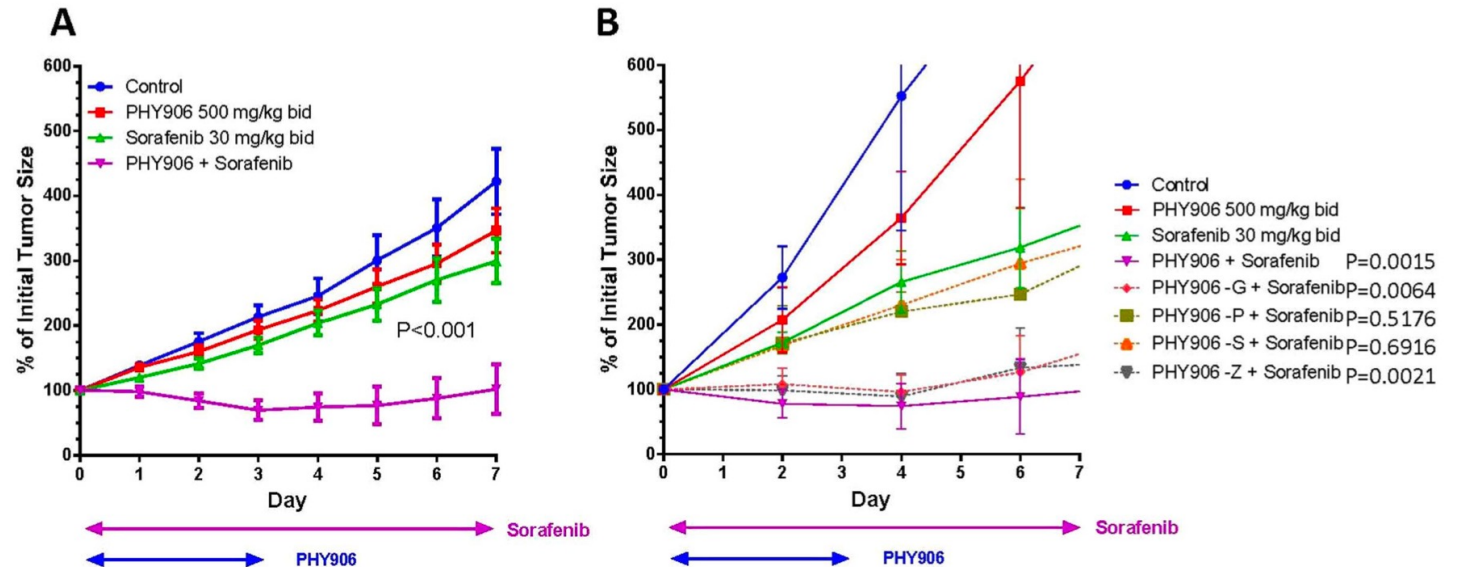
> [Sci Rep](#). 2015 Mar 30;5:9384. doi: 10.1038/srep09384.

PHY906(KD018), an adjuvant based on a 1800-year-old Chinese medicine, enhanced the anti-tumor activity of Sorafenib by changing the tumor microenvironment

Wing Lam ¹, Zaoli Jiang ¹, Fulan Guan ¹, Xiu Huang ², Rong Hu ¹, Jing Wang ¹, Scott Bussom ¹, Shwu-Huey Liu ³, Hongyu Zhao ², Yun Yen ⁴, Yung-Chi Cheng ¹

Affiliations + expand

PMID: 25819872 PMCID: [PMC4377583](#) DOI: [10.1038/srep09384](#)



HQT en clinique

黄芩汤的临床应用

Clinical Trial > Clin Colorectal Cancer. 2011 Jun;10(2):85-96. doi: 10.1016/j.clcc.2011.03.003.

Epub 2011 Apr 22.

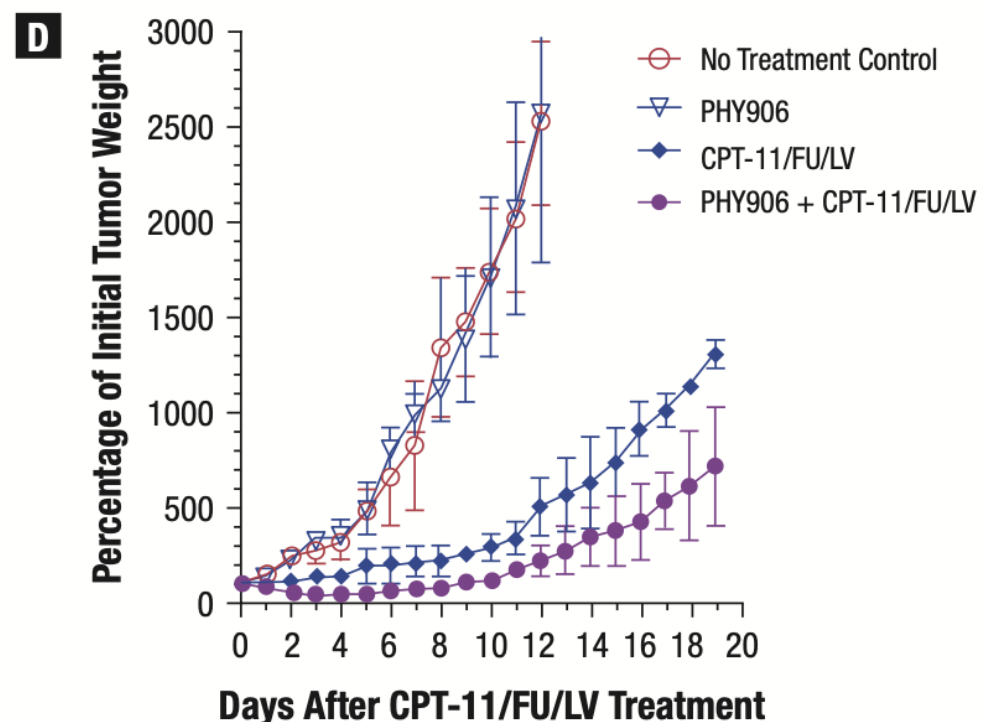
A phase I study of the chinese herbal medicine PHY906 as a modulator of irinotecan-based chemotherapy in patients with advanced colorectal cancer

Shivaani Kummar¹, M Sitki Copur, Michal Rose, Scott Wadler, Joe Stephenson, Mark O'Rourke, Wayne Brenckman, Robert Tilton, Shwu-Huey Liu, Zaoli Jiang, Tahmun Su, Yung-Chi Cheng, Edward Chu

Affiliations + expand

PMID: 21859559 DOI: 10.1016/j.clcc.2011.03.003

Four Days After CPT-11 Treatment



HQT en clinique

黄芩汤的临床应用

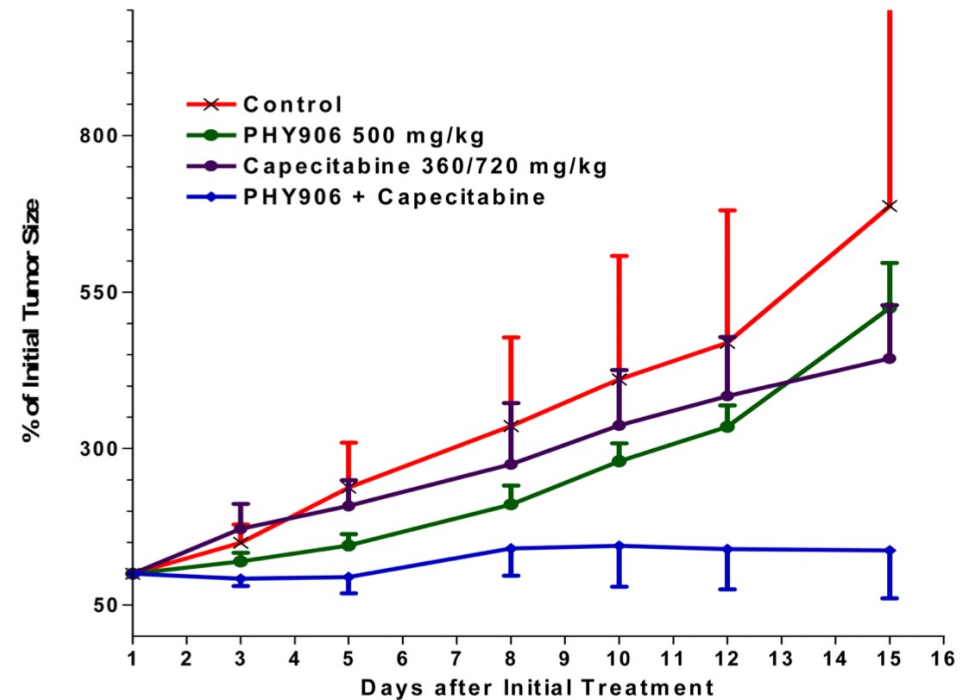
Published in final edited form as:

Cancer Chemother Pharmacol. 2014 February ; 73(2): 373–380. doi:10.1007/s00280-013-2359-7.

First-in-human Phase II trial of the Botanical Formulation PHY906 with Capecitabine as Second-line Therapy in Patients with Advanced Pancreatic Cancer

Muhammad Wasif Saif¹, Jia Li², Lynne Lamb³, Kristin Kaley³, Kyle Elligers³, Zaoli Jiang³,
Scott Bussom³, Shwu-Huey Liu⁴, and Yung-Chi Cheng³

Effect of PHY906 and Capecitabine antitumor Activity
in PANC-1 Tumor Bearing NCR-Nude Mice



HQT en clinique

黄芩汤的临床应用

Clinical Trial > *Oncologist*. 2021 Mar;26(3):e367-e373. doi: 10.1002/onco.13582.

Epub 2020 Nov 25.

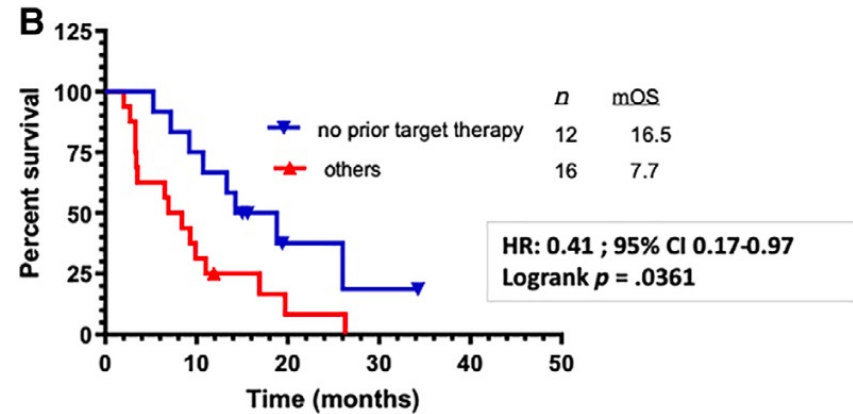
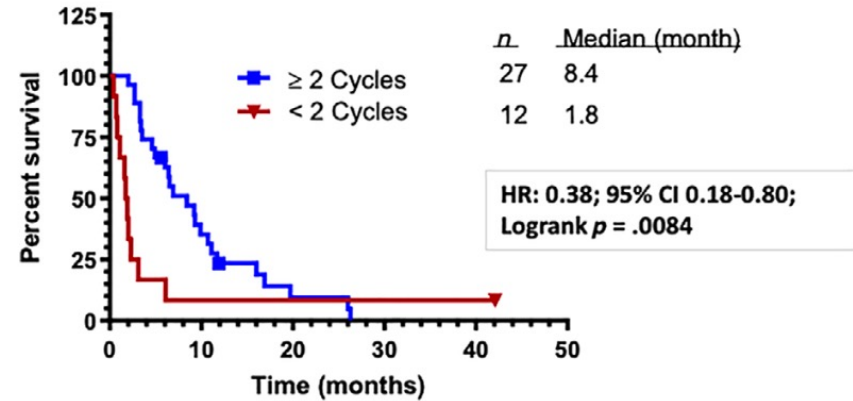
A Phase II Clinical Trial on the Combination Therapy of PHY906 Plus Capecitabine in Hepatocellular Carcinoma

Chun A Changou^{1 2 3}, Her-Shyong Shiah¹, Li-Tzong Chen⁴, Servina Liu⁵, Frank Luh⁵, Shwu-Huey Liu⁶, Yung-Chi Cheng⁷, Yun Yen¹

Affiliations + expand

PMID: 33140457 PMID: PMC7930412 DOI: 10.1002/onco.13582

A Impact of Treatment Cycles on mOS



Place du *qigong*
气功的作用

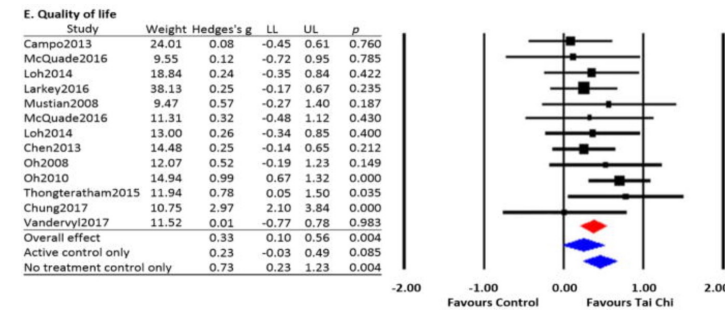
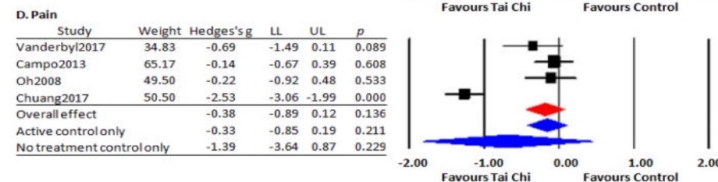
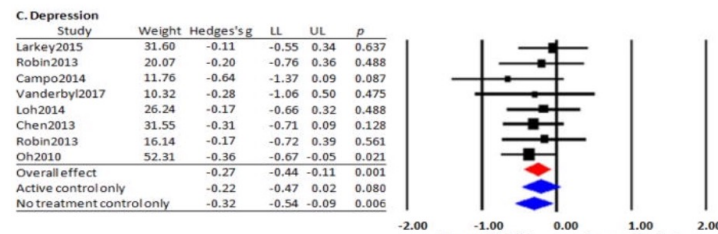
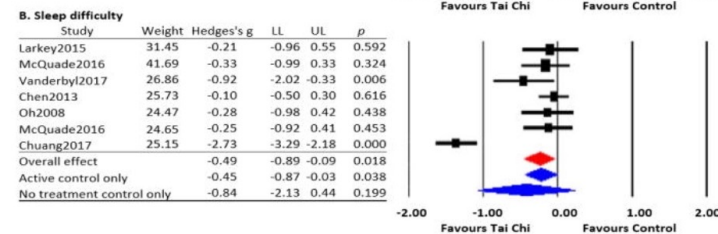
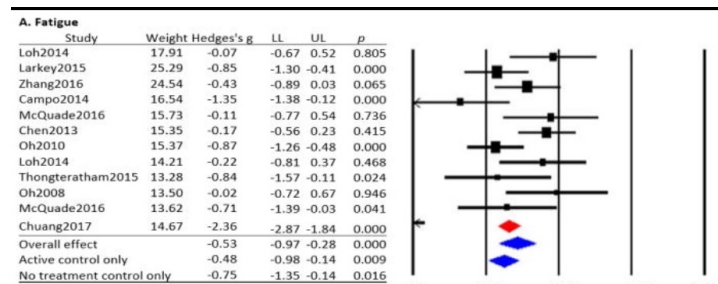
Tai Chi and Qigong for cancer-related symptoms and quality of life: a systematic review and meta-analysis

Peter M Wayne ¹, M S Lee ², J Novakowski ³, K Osypiuk ³, J Ligibel ⁴, L E Carlson ⁵, R Song ⁶

Affiliations + expand

PMID: 29222705 PMCID: [PMC5958892](https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/PMC5958892/) DOI: [10.1007/s11764-017-0665-5](https://doi.org/10.1007/s11764-017-0665-5)

[Free PMC article](#)



南东九病区中医技能套餐

一、化疗

胃、脾、神门

合谷、内关、足三里

- 1、当日化疗/靶向患者：耳穴压豆 **biw** + 穴位按摩 **st**/揸针埋针
- 2、化疗方案含奥沙利铂、顺铂或紫杉醇者：中药熏洗 **qd**
- 3、复查患者、化疗前患者：艾灸 **qd**（足三里）

二、症状

- 1、恶心呕吐、胃脘部不适、呃逆、纳谷欠香：

耳穴压豆 **biw** + 穴位按摩 **st**/揸针埋针

胃、脾、神门

合谷、内关、足三里

- 2、乏力：艾灸 **tiw**/黄芪注射液穴位注射 **biw**（双侧足三里）
- 3、盗汗：五倍子敷脐 **qd**
皮质下、脑干、腹、大肠
- 4、便秘：大^天黄粉敷脐 **qd**+耳穴压豆 **biw**
心、脑、神门
- 5、失眠：中药药枕+耳穴压豆 **biw**
- 6、手足麻木：中药熏洗 **qd**
- 7、预防静脉炎：青敷膏 **qd**
- 8、皮肤瘙痒、唇鼻黏膜干燥：黄芩油膏外涂
- 9、骨髓抑制：黄芪注射液足三里单侧穴位注射 **qd**，双侧交替（化疗前1天至化疗结束后1天为一疗程）
- 10、腹胀：芒硝敷脐 **qd**



Références 参考文献

- [1] Huang H. Guide des Jingfang de Huang Huang pour les praticiens de terrain. Paris: éditions youfeng, 2022.
- [2] Xiang Y, Guo Z, Zhu P, Chen J, Huang Y. Traditional Chinese medicine as a cancer treatment: Modern perspectives of ancient but advanced science. *Cancer Med.* 2019;8:1958–1975.
- [3] Qi FH, Zhao L, Zhou AY, et al. The advantages of using traditional Chinese medicine as an adjunctive therapy in the whole course of cancer treatment instead of only terminal stage of cancer. *BioScience Trends.* 2015; 9(1):16-34.
- [4] LU Yan. Formation internationale des Jingfang. Nanjing, 2019-06-15.
- [5] Pang B, Zhao TY, Zhao LH, et al. Huangqi Guizhi Wuwu Decoction for treating diabetic peripheral neuropathy: a meta-analysis of 16 randomized controlled trials. *Neural Regeneration Research,* 2016, 11(8):1347-1358.
- [6] Cheng X, Huo J, Wang D, et al. Herbal Medicine AC591 Prevents Oxaliplatin-Induced Peripheral Neuropathy in Animal Model and Cancer Patients. *Front Pharmacol,* 2017 (8):344. [7] Lu ZM, Shen JY, Gao XJ, et al. Herbal formula Huangqi Guizhi Wuwu decoction attenuates paclitaxel-related neurotoxicity via inhibition of inflammation and oxidative stress. *Chin Med (2021)* 16:76.
- [8] Matsuda, C., Munemoto, Y., Mishima, H., Nagata, N., Oshiro, M., Kataoka, M., et al. (2015). Double-blind, placebo-controlled, randomized phase II study of TJ-14 (Hangeshashinto) for infusional fluorinated-pyrimidine-based colorectal cancer chemotherapy-induced oral mucositis. *Cancer Chemother. Pharmacol.* 76, 97–103.
- [9] Nishikawa, K., Aoyama, T., Oba, M. S., Yoshikawa, T., Matsuda, C., Munemoto, Y., et al. (2018). The clinical impact of Hangeshashinto (TJ-14) in the treatment of chemotherapy-induced oral mucositis in gastric cancer and colorectal cancer: analyses of pooled data from two phase II randomized clinical trials (HANGESHA-G and HANGESHA-C). *J. Cancer* 9, 1725–1730.
- [10] Komatsu, Y., Yuki, S., Fuse, N., Kato, T., Miyagishima, T., Kudo, M., et al. (2010). Phase 1/2 clinical study of irinotecan and oral S-1 (IRIS) in patients with advanced gastric cancer. *Adv. Ther.* 27, 483–492.
- [11] Li T., Zhuang S., Wang Y., Wang Y., Wang W., Zhang H., et al. (2016). Flavonoid Profiling of a Traditional Chinese Medicine Formula of Huangqin Tang Using High Performance Liquid Chromatography. *Acta Pharm. Sin B* 6, 148–157.
- [12] Wang D., Shi K., Wang Y., Zou D., Guo S., Li T., et al. (2020). Effect of Huangqin Tang on Colonic Gene Expression in Rats with Ulcerative Colitis. *Int. J. Genomics* 2020, 4238757.
- [13] Ma X, Wang D, Feng X, Liu Y, Li J, Yang W. Huangqin Tang Interference With Colitis Associated Colorectal Cancer Through Regulation of Epithelial Mesenchymal Transition and Cell Cycle. *Front Pharmacol.* 2022; 13: 837217.
- [14] Lam W, Jiang Z, Guan F, Huang X, Hu R, Wang J, Bussom S, Liu SH, Zhao H, Yen Y, Cheng YC. PHY906(KD018), an adjuvant based on a 1800-year-old Chinese medicine, enhanced the anti-tumor activity of Sorafenib by changing the tumor microenvironment. *Sci Rep.* 2015 Mar 30;5:9384.
- [15] Kummar S, Copur MS, Rose M, Wadler S, Stephenson J, O'Rourke M, Brenckman W, Tilton R, Liu SH, Jiang Z, Su T, Cheng YC, Chu E. A phase I study of the chinese herbal medicine PHY906 as a modulator of irinotecan-based chemotherapy in patients with advanced colorectal cancer. *Clin Colorectal Cancer.* 2011 Jun;10(2):85-96.
- [16] Saif MW, Li J, Lamb L, Kaley K, Elligers K, Jiang Z, Bussom S, Liu SH, Cheng YC. First-in-human phase II trial of the botanical formulation PHY906 with capecitabine as second-line therapy in patients with advanced pancreatic cancer. *Cancer Chemother Pharmacol.* 2014 Feb;73(2):373-80.
- [17] Changou CA, Shiah HS, Chen LT, Liu S, Luh F, Liu SH, Cheng YC, Yen Y. A Phase II Clinical Trial on the Combination Therapy of PHY906 Plus Capecitabine in Hepatocellular Carcinoma. *Oncologist.* 2021 Mar;26(3):e367-e373.



Merci de votre attention !
谢谢各位！

Journée Mondiale de la Médecine Chinoise

11 octobre 2023

世界中医药日

2023年10月11日

Marc FREARD 冯茂荣

UF Acupuncture CHU de Nîmes, UF Médecine chinoise CH Alès-Cévennes

marc.freard@chu-nimes.fr